



*No te pido que me quieras si no te gusta,
pero sí que me respetes.*

Yo también tengo derechos.

TORRETA GAZTEA

AZAROA - ABENDUA 20
NOVIEMBRE-DICIEMBRE 01

Nº 30

VI EPOCA

BIMESTRAL GRATUITA

ERMUKO GAZTEEN INFORMAZIOZAKO ALDIZKARIA
REVISTA DE INFORMACION JUVENIL DE ERMUA

MANERAS DE VIVIR

Conformistas sin causa

ERMUKO ELKARTEAK

Euskal biura

**Ainhoa Zuazua:
Profeta en su tierra**

**Concurso de Fotografía
Torreta Etxea "Vacaciones 2001"**

KULTUR ELKARTEAK

CORO AIBOKA	174351
CORAL PISPILU	170698
TXINDURRI DANTZA TALDEA	173090
GURE AMETSA DANTZA TALDEA	175072
ARKAITZ DANTZA TALDEA	701289
TALLER MUNICIPAL DE TEATRO	174476
COLECTIVO DE FOTOGRAFIA "OSTARKU"	172066
COLECTIVO DE CINE "MUDO DROGOT"	172286
URVE - COLECTIVO DE RADIOAFICIONADOS	172731
CENTRO GALLEGO DE ERMUA	170047
CENTRO CASTILLA-LA MANCHA	174396
CENTRO CASTILLA Y LEON	172715
CENTRO CULTURAL ANDALUZ	176104
CENTRO CULTURAL EXTREMEÑO	172916
AMIGOS DE LA MICROLOGIA	174081
ASOCIACION DE COMERCIANTES	174147
PEÑA TAURINA "RUI BENTO VASQUES"	173474
ASOCIACION DE BAILE "EL ROCIO"	173698
ZULOA KULTUR ELKARTEA	172185
COLECTIVO DE PINTURA "MUGARTEA"	174479
SUHARRI (TXISTULARIS)	173126
ASOCIACION DE COMERCIANTES PLAZA DEL MERCADO	170584
COMISION DE TXARANGAS	173219
SOSIUX KULTUR BAND	171940

GAZTE ELKARTEAK

VITAMINA (COLECTIVO JUVENIL ANARQUISTA)	APDO. 20
CLUB DE OCIO Y TIEMPO LIBRE "SALLABENTE"	170571
GRUPOS LOCALES DE ROCK	907273731
CRUZ ROJA JUVENTUD	176248
ANTIMILITARISTAS (KAKITZAT)	170019
JOVENES DE ACCION CATOLICA (J.A.C.)	176119
KOKOTXA-TILI	171136
ARKAITZ (JUVENTUD)	170712
GRUPO DE BAILE "GRUPO XOVEN" DEL CENTRO GALLEGO	174755
GAZTE ASAMBLADA	172086
ANTIXITIKETAN ERMUKO EUSKAL BEGILAREN TALDEA	171069
JOKOKIDEAK	174187
ERMUKO KOMIKIZALEEN TXOKOA (ERKOTX)	176005

KIROL ELKARTEAK

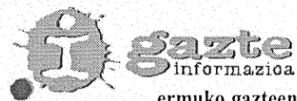
PEÑA ATHLETIC HERRI MUGA	170527
ERMUTARRAK XAKE TALDEA	171897
CLUB DE CALVA CASTILLA-LEON	172715
SOCIEDAD DE CAZA Y PESCA "LA VERDAD"	171609
A.P.F.E.	175075
ERMUA CLUB DEPORTIVO UDSA	176255
ERMUKO PELOTAZALEAK	173102
ERMUKO TXIRINDULARI ELKARTEA	173818
PEÑA BOLISTICA MONTANESA	174955
CLUB DE PIRAGUISMO	172940
CLUB DE BALONMANO ERMUA	170423
ERMUA TRIATLOI TALDEA	176477
ARTARRAI MENDI TALDEA	175327
ATLETISMO BIDEZABAL	174359
ATLETISMO CASTILLA-LEON	172715
JUDOKAS	170053
PALA LOCAL	175196
CLUB TRIALSIN VILLA DE ERMUA	170330
ESCUELA DE PELOTA	173240
URKO MENDIKO TXIRINDULARIAK	176256
EZTANDA	176501
PEÑA BETICA	919123528

BESTE BATZUK

CENTRO DE PROMOCION DE LA MUJER	946824861
ASOCIACION DE MUJERES VIUDAS DE ERMUA	170107
ASAMBLEA DE MUJERES	173937
ASOCIACION DE FAMILIAS	170152
ALANON	APTDO. CORREOS 178
ALCOHOLICOS ANONIMOS	APTDO. CORREOS 178
DONANTES DE SANGRE	171911
ASOCIACION DE CONSUMIDORES "ERMAZA"	176148
CRUZ ROJA SERVICIOS SOCIALES	176248
EUSKAL BIRUSA	171511
COORDINADORA GESTO POR LA PAZ	174447
CARITAS	170237
KATAGORRI	175493
E.K.I.	APTDO. CORREOS 173
ASOCIACION ALGER	172454
GRUPO MUJER JOVEN	171378
ASOCIACION DE ANTIGUAS ALUMNAS	171919
IZARRAITZ	172178
BAKARRIK EZ	176039
NUSHU NESKA TALDEA	171378
GRUPO COEDUCACION	
ASOCIACION DISMINUIDOS FISICOS DE ERMUA	170875
AGRUPACION GORABIDE ERMUA	
AEK KALTZANGO	171940
ASOCIACION PADRES SEPARADOS	908670965
A.M.P.A. ONGARAI ESKOLA	170011
A.M.P.A. SANTIAGO APOSTOL	170983
A.M.P.A. TERESA MURGA	170732
A.M.P.A. COLEGIO SAN Pelayo	170468
A.M.P.A. COLEGIO SAN LORENZO	170068
A.M.P.A. ESKOLABARRI	170194
A.M.P.A. IKASTOLA ANAITASUNA	171033
INSTITUTO BACHILLERATO ERMUA	176348

aurkibidea

- 2 ELKARTE AGENDA
- 3 MI OPINIÓN ¿HASTA DÓNDE?
- 4 ERMUKO ELKARTEAK EUSKAL BIRUSA
- 7 AINHOA ZUAZUA: PROFETA EN SU TIERRA
- 8 MUSICA AL DÍA
- ANTZERKIA
- 10 JAIME MARTÍN: DIBUJANTE URBANO
- 13 EL TXURIBORCIO: UN SER IMAGINARIO, O NO TANTO
- 14 CONCURSO DE FOTOGRAFÍA TORRETA ETXEA VACACIONES 2001
- 16 EN BUSCA DE UN SUEÑO
- 18 MANERAS DE VIVIR CONFORMISTAS SIN CAUSA
- 19 COMIC
- 20 OJO AVIZOR SAN MARTIN AZOKA
- 21 NOTICIAS BIBLIOTECA MUNICIPAL BIDEO
- 22 BAILANDO EN LA OSCURIDAD DENBORA PASA
- 23 OFICINA DE INFORMACIÓN JUVENIL
- MUSIKA
- 24 PASIÓN VEGA MUSE: ORIGIN OF SYMMETRY
- 25 FONOTEKA GUNS'N'ROSES: APPETITE FOR DESTRUCTION
- 26 LETRAK EL AMANTE LESBIANO
- 27 KULTUR AGENDA
- 28 CONTRAPORTADA



ermuko gazteen informazio bulegoa



ermuko udala



Bizkaiko Foru Aldundia
Diputación foral de Bizkaia

En esta página hemos recogido los grupos juveniles, deportivos, culturales y otros que existen en Ermua. Si quieres trabajar con ellos ámate y llámales. Todos los colectivos que queréis mandarnos información sobre vuestro grupo o publicar vuestra agenda de actividades poneos en contacto con la Oficina de Información Juvenil en Torreta Etxea. Asimismo, si veis que falta algún colectivo, falta algún dato o los datos de algún grupo no son correctos, poneos en contacto con nosotros y lo corregiremos.

argitaratzailea

Gazteen Informazio Bulegoa

erredazio taldea

Jose Luis Gómez
Laura Martín
Pilar Hidalgo García
Iñaki Iglesias
Olga López
José Montejo
Tania Mora
Eleazar Raya Díez
Iratxe Ugalde

laguntzaileak

Patxi López
Marisol Txurruka

marrazkiak

José Montejo



TORRETA GAZTEA ez du liru gale lortzen ez ditzakenez adarrikako litzentziarik ez dugu. TORRETA GAZTEA no es necesario que lo solicitemos ya que no tenemos licencia para ello.

Mi opinión

¿HASTA DÓNDE?

Los y las conductores de Ermua sufrimos dos graves problemas, debido a la obsesión por llegar cada vez más rápido a sitios más lejanos y aparcar a un metro de casa: falta de aparcamientos y la variante.

Los/as ciudadanos/as, o mejor dicho, los/las villanos/nas de Ermua sufrimos muchos problemas, algunos más graves que otros. Dos de éstos son: la cada vez menor existencia de lugares de esparcimiento, por la continua destrucción de éstos para hacer aparcamientos, carreteras y demás obras artísticas de la época dorada del cemento y el hormigón; y la obligada convivencia con las maravillas de hierro andante.

El problema de los aparcamientos está tocando techo y seguirá tocándolo mientras sigan aumentando la cantidad de vehículos, pues por muchos aparcamientos que se hagan, éstos se saturarán y serán necesarios más y más, hasta que se agoten los terrenos de Ermua. Entonces habrá que comprar terrenos a los municipios limítrofes y seguir destruyendo monte. Y entonces sí que nos sentiremos asfixiados; por la falta de oxígeno. Además, la mayoría de aparcamientos que se hacen, los hacen de pago: garajes malos y caros.

Para más "Inri" hay gente que se indigna al ver que se construyen casas en un aparcamiento. ¿Qué quieren? ¿qué se destruya más monte para edificar esas casa? ¿qué la gente viva en su coche? Aunque realmente, deberían alquilarse los pisos vacíos que existen ya.

La falta de aparcamientos afecta al desarrollo socioeconómico del pueblo ya que los turistas no se acercan a éste. ¡Bonito desarro-

llo, que lo arrolla todo! Cuando se solucione el problema de los aparcamientos los turistas vendrán a mansalva, a sacar fotos a los ladrillos y al asfalto, con sus preciosos pasos de cebrá y bandas amarillas de carga y descarga. Un lugar muy atractivo para el turismo.

En referencia al ruido, la polución y la peligrosidad existentes debido a la enorme densidad del tráfico, no parece razonable que la solución sea desviarlos construyendo una nueva variante. Si pretendemos alejar de nosotros parte de las cosas que nos molestan, no solucionamos el problema, sino que lo expandimos.

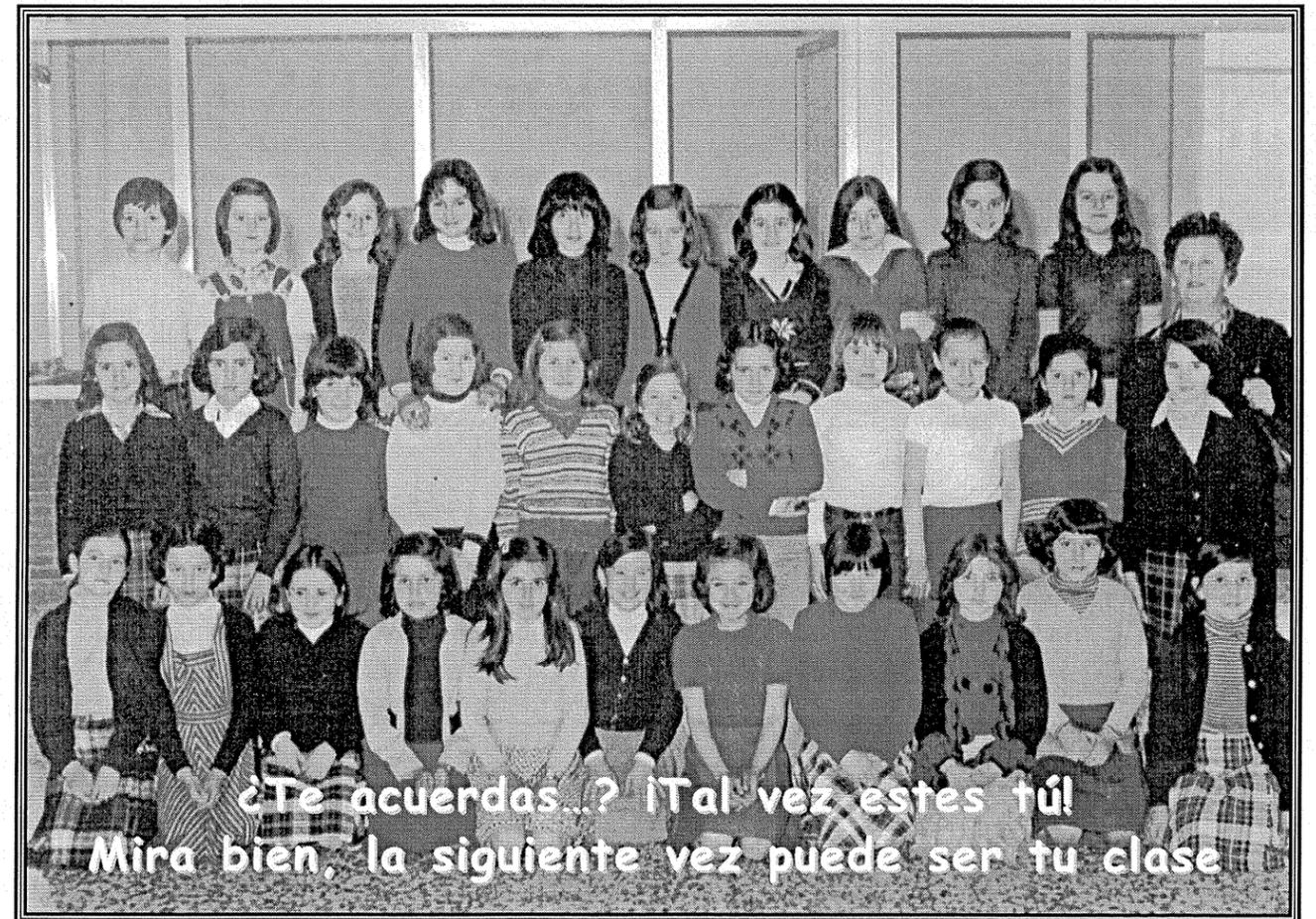
Clama el cielo que teniendo ya una variante -la autopista A-8, la cual hace años que está amortizada y su uso debería ser gratuito-haya gente que quiera construir otra. Pero claro, aquí todo el mundo a chupar del bote.

Otra medida a tomar podría ser fomentar el uso de transportes públicos. En otras localidades de la zona incluso han puesto servicios nocturnos. Claro que al no haber obras de por medio -lo cual implica ruido, polución y peligrosidad- nadie saca tajada y no interesa. Además estos tipos de transporte no te dejan en frente del portal a la hora que te da la gana y eso sería un retroceso en el estado del bienestar.

Se habla de manifestaciones encabezadas por el alcalde; será que de momento no se ha previsto que la variante pase cerca de su casita.

Queremos comernos el mundo y lo estamos consiguiendo. Literalmente. Y luego... ¡a dónde iremos a por perretixkos!

YOSU YARZA LARRAÑAGA • D.N.I.: 153800609 • Tfn: 943 174584



¿Te acuerdas...? ¡Tal vez estes tú!
Mira bien, la siguiente vez puede ser tu clase



EUSKAL BIRUSAREN HISTORIA

Euskal Birusa, 80ko hamarkadako azken urteetan sortu eta 1990. urtean ofizialki erregistratutako elkarte da, Ermuan euskararen alde lan egiten duen elkarte alegia.

Elkartea sortzearen arrazoia Ermuan euskarak garai horretan, eta gaur egun ere, bizi zuen egoera minoritario eta zaila gainditzeko ahaleginak egitea izan zen, eta horretan dirau.

Euskal Birusaren helburua herri honetan euskara bultzatu eta suspertzea da, eta horretarako euskaraz egindako ekimenak suspertu, sortu, garatu eta zabaltzeko egiten ditu, orokorrean euskal kultura indartu asmoz.

Orainarte bultzatu ditugun ekimenen artean honako hauek daude:

- Iñauterietan ospatzen den Hartza Eguna, azken urteetan Anaitasuna Ikastola aurrera eramane eta urtero antolatzeaz arduratu dena.

- Olentzero, Txindurri Txistu eta Dantza Taldeak antolatzen duena.

Baina hauez gain, badira Euskal Birusak zuzene-

an burutzen dituen beste ekimen batzuk:

- San Martin Kulturalaren hainbat ekitaldi.
- Liburu eta Diska Azoka.
- Juanita Ibaibarriaga Literatur Lehiaketa.

Dena den, gure ekintzarik arrakastatsuenak beste bi hauek izan daitezke:

- San Martin Azoka- Aurtengoa bederatzigarrena izango da...
- DROGETENITTURRI aldizkaria.

Lehenengoa urtean zehar antolatzen dugun ekintzarik ikusgarriena den bitartean, herri osoak edo gehienak hartzen baitu parte jai-egun arrakastatsu horretan, aldizkaria gure ekimenik iraunkorrena da, urte osoan zehar gure etxe eta kaleetan topa dezakegulako.

Bi ekimenok lotuta daude, aldizkaria (gaur egun ezagutzen dugun moduan) 1993ko San Martin Azokarekin batera hasi ginelako argitaratzen, Ermua eta Mallabiko herritarrei gure inguruko informazioa eskeintzearen -eta batez ere euskaraz eskeintzearen- helburuarekin. Jakingo duzuenaz,

hilabetekaria da eta pare bat datu ematearren zera esan dezakegu, gaur egun 1.500 ale banatzen ditugula bi herri hauetan (100 inguru kanpora joaten badira ere), irakurleak 4.000-5.000 inguru izan daitezkeela, eta 24 orrialdetan zehar hainbat interesgune edo sekzio jorratzen saiatzen garela: inkestak, entrebistak, kirolak... eta hau guztia 10 bat pertsonen osatutako erredakzio-taldeak daramagula aurrera, gure inguruko hainbat laguntzailerekin batera

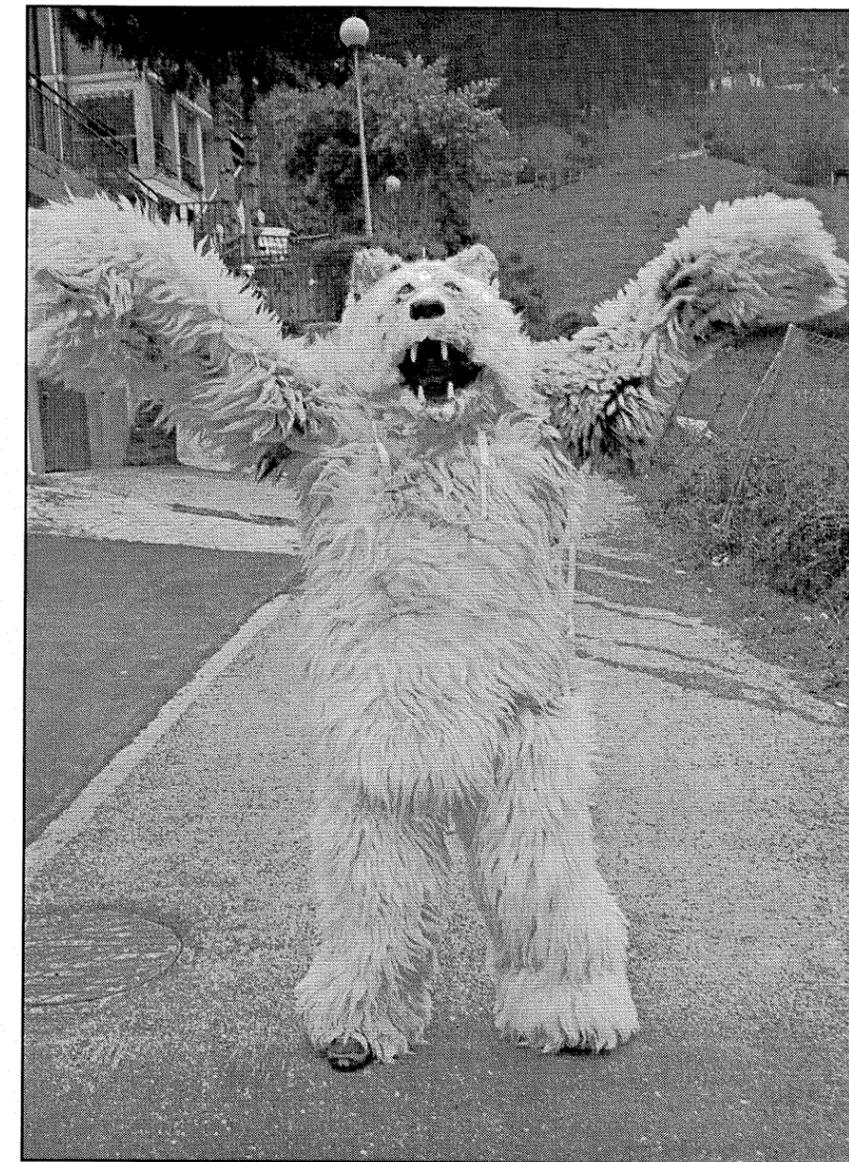
Aipatutako ekintzak aurrera eramane ahal izateko, orainarte talde moduan funtzionatu dugu, dozena bat pertsonen osatutako talde moduan alegia, eta ekintzen emaitzak orokorrean ikusita, nahiko ondo funtzionatu dugulaesan genezake, ekintzok aurrera ateratzeko gai izan gara-eta. Hori bai, zenbaitetan, San Martin Azokan adibidez, egin beharreko lana oso handia denez kanpoko laguntza ere eskatu behar izaten dugu, guk bakarrik ezingo genukeelako aurrera eramane. Laguntzaile horietako asko hementxe bertan zaudete eta berriz ere eskerrak emateko aukera aprobetxatzen dugu.

ORGANIGRAMA

IZAERA JURIDIKOA

Juridikoki, Euskal Birusa 1990ean erregistratutako legezko elkarte da. Ez ditugu orain elkartearen estatutuak irakurriko, baina baten bat interesaturik badago informazio hori eskatzea besterik ez dauka. Interesgarria iruditzen zaiguna elkartearen xedeak azaldu edo behintzat aipatzea da, hau da:

- 1- Euskaraz egindako kultura suspertzea, garatzea eta zabaltzea.
- 2- Euskarazko herri-komunikabideak sortzea.
- 3- Euskaraz egindako giza-harremanak bultzatzea eta horretarako beharrezko edozein aktibitate-mota antolatzea: hitzaldiak, mahai-inguruak, euskarazko aktibitate pedagogiko eta akademikoak, aisialdikoak... eta orohar euskarazko kulturarekin eta euskaraz eginko giza-harremanekin zerikusia duen guztia.



4- Helburu berberak edota antzekoak dituzten beste elkarte eta instituzioekin elkarlanean aritzea. Jarduera honen esparrua Ermua eta Mallabiko udalerriak dira.

Estatutuek momentuz indarrean jarraituko dute, baina azpialdeak sortu ahala, organigramarekin batera estatutu hauek ere errealitate berriari egokitu beharko dizkiogu.

BAZKIDE KANPAINA

Kanpaina honen fruituak orain jasotzen ari bagara ere, prozesua luzea izan da, lehenbizi horri buruzko gogoetan eta 97ko azkenaldian jada herriko elkarte eta talde guztiei gure proiektua azaltzen. Geroago etorriko ziren (urtarrilaren 31n) 200 pertsona inguruko argazki ospetsua, azpiegitura konputak (kartelak, lokala eta abar) eta azkenik, dena

prest zegoenean, kanpaina bera.

Hau ere beste herrietako adibide batzuetan fijasurik burutu dugula esan behar dugu, eta egia esan, momentuz oso ondo joan zaigu:

Eta Kitto (Eibar) - 300 bazkide hasieran -> 400 orain

Barriketan (Elorriko) - 100 -> 131

Berbaro (Durango) - 100 -> 400

Elgoibarko Izarra - 90 -> 615

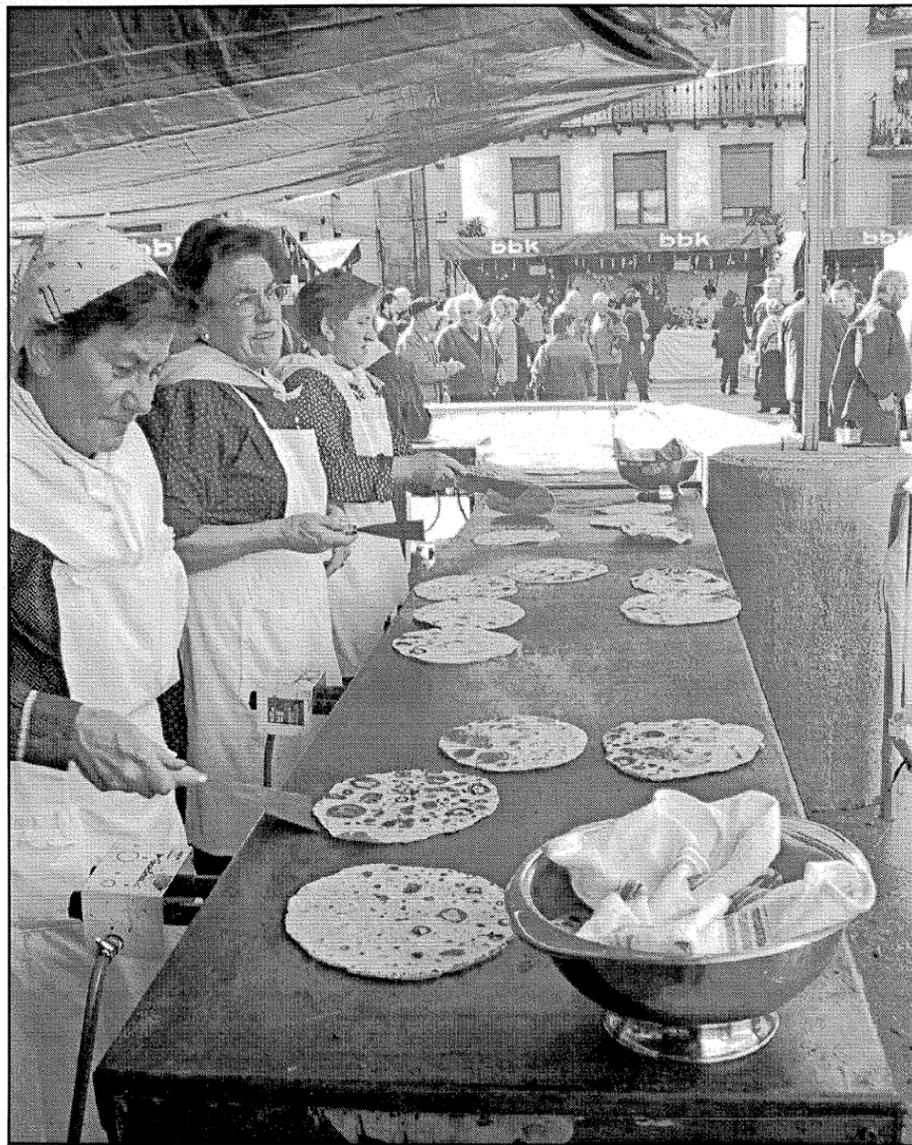
Jardun (Bergara) - 180 -> 572

Ermuan momentuz 195 daramatzagu, eta kopurua handitzen joango dela espero dugu.

Diruaren aldetik, Euskal Birusak bi kontu korrante eta aurrekontu ezberdin dituela esan behar dugu, orainarte diru gehien mugitu duen DROGETE-NITTU-RRIrena, eta hemendik aurrera bazkideon kuoten diruarekin funtzionatuko duen Euskal Birusarena berarena. Hemen esan behar dugu Euskal Birusak orainarte antolatutako ekintzak (San Martin Azoka, Juanita Ibaibarriaga Lehiaketa eta abar) Udalaren dirulaguntzekin antolatu dituela, elkarte honek ez baitzuen orainarte horiek aurrera eramateko dirurik.

Hemendik aurrera burutuko diren ekintza gehienak ere instituzioetako dirulaguntzekin egingo ditugu, eta zuen kuoten dirua urtean zehar izango dugun funtzionamendu orokorrean gastatuko dugu, hau da, liberatu baten soldatan, urte osoko gastu orokorretan, eta aurrera eramango ditugun zenbait ekintza berrietan.

DROGETENITTURRIn ere gastuak antzerakoak dira, hau da: koordinatzaile baten soldata, publizistek lortzen duten publizitatearen komisioa, funtzionamendu-gastu orokorrak eta batez ere inprentak hileru eramaten duen zatia. Diru-sarreraren inguruan berriz, aldizkarian agertzen den publizitateaz gain, zatirik handiena instituzioen dirulaguntzek osatzen dute: Ermua eta Mallabiko Udalak eta orainarte Eusko Jaurlaritzak ematen ziguna. Orainarte diogu ze Eusko Jaurlaritzak eta Bizkaiko Foru Aldundiaren artean duten arazoaren eraginez gu kaltetuak suertatu gara eta ez dakigu zer gertatuko den hemendik aurrera gure dirulaguntzarekin. Espero dezagun modu batera edo bestera laguntzen segitzea.



AINHOA ZUAZUA

PROFETA EN SU TIERRA

¿Cómo fue el cambio de estar en Ermua a estar en Madrid haciendo de tu "sueño" una realidad?

Bueno, el cambio fue duro: de estar en Ermua a verme en la Escuela Superior de Canto de Madrid, era otra historia...

La dinámica de la escuela enseguida me hizo ponerme las pilas y a ver que el mundo de la lírica es muy duro, sobre todo para los sopranos, pero más increíble de lo que pensaba.

Al poco tiempo me puse en contacto con gente del canto que nunca hubiera imaginado.

¿Qué hechas de menos de Ermua?

Lo que más echaba en falta era mi gente.

He pasado momentos muy bajos anímicamente pero nunca he dudado que es aquí, o en Viena o en Nueva York donde tengo que estar, porque es la manera de formarme para conseguir mi sueño, para ser una buena cantante.

Háblanos de Paco, el tenor que te acompañó aquí

Paco y yo nos hicimos amigos desde el día de las pruebas de acceso a la escuela, enseguida conectamos y puedo decir que es una de las personas que conozco, que mejor futuro profesional tiene. No dudo que hará una brillante carrera por su calidad vocal y humana.

Es una de esas personas con las que uno canta muy a gusto porque es bueno dentro y fuera del escenario.

Alguna pregunta que se te ocurra y que quieras contestar...

Quería comentarte que creo que es importante sentirse de alguna parte y no olvidar dónde nació, creció y recibió sus primeras clases de solfeo y música, aparte que en Ermua hay muchísimo conocimiento musical, como en el resto de Euskadi.

Música al día

La Quincena Musical, celebrada en octubre, contó con un atractivo programa diseñado para todos los públicos.

La Quincena Musical de Ermua ha dejado este año un muy buen sabor de boca, tanto en el público como en la organización. La actuación de la joven soprano, **Ainhoa Zuazua**, así como del pianista **Iván Caro**, los dos ermuarras, y el tenor **Francisco J. Sánchez**, puso el do de pecho a un Musikaldia que ve crecer, cada año, el número de espectadores, un aumento muy a tener en cuenta para en este tipo de eventos musicales.

"La valoración de esta edición del Musikaldia es muy positiva. La respuesta de la gente ha sido buena y creemos que la programación ha ayudado a atraer a público", señala **Eva Zubizarreta**, profesora de la *Escuela de Música Alboka* de Ermua.

Y es que el Cinema, sede de las actuaciones, ha acogido a un variado cartel de voces, vertientes y colores que van desde las corales **Alboka** y **Pispillu**, a las jóvenes promesas de las artes, pasando por los ucranianos **Coros del Ejército de la Marina** y finalizando con una divertida *Flauta Mágica*. Para todos los gustos.

"Podemos decir que en la primera actuación, la de las corales, la mayor parte del público estaba compuesto por los familiares de las personas que participaron con Alboka y Pispillu. Es lo que suele pasar en estos casos en los que la gente del pueblo actúa. Más de 300 personas acudieron a verles, y la actuación gustó", explica Zubizarreta, quien continúa con el balance del resto de actividades.

"Sin duda el mayor éxito de público se dio el día que cantó la soprano Ainhoa Zuazua junto al tenor Francisco J. Sánchez y el pianista Iván Caro", destaca la profesora. En esta ocasión, más de 400 personas, según la organización, disfrutaron de la casta de estas tres jóvenes promesas con gran proyección artística a nivel nacional e internacional. Para la Escuela de Música, la presencia de Ainhoa Zuazua estaba cargada de significado, ya que fue en Alboka donde la joven cantante



-ahora en Madrid en la Escuela Superior de Canto- dio sus primeros pasos. "Creo que la gente pudo ver la evolución de Ainhoa. Ha ganado en calidad, se nota con diferencia", considera quien fuera su profesora. Por su parte, Iván Caro, quien compagina sus estudios de música y danza, sorprendió de forma muy positiva a un auditorio que quizá descubrió por primera vez su calidad artística.

Y de lo local, el programa dio un gran salto y trajo hasta el Cinema Ermua un espectacular y atractivo despliegue de hombres y mujeres procedentes de Ucrania. Los Coros del Ejército de la Marina del Mar Negro desplegaron un fabuloso recital de música, cantos y bailes que gustó de una manera aplastante. Sin embargo, su presencia no se vio libre de críticas, en lo que al aspecto militar se refiere. "Me enteré tarde de lo de las pegatinas que pedían boicotear la actuación. No sé, yo no veo relación, es mezclar aspectos diferentes. Nosotros los vemos como coros de música, no como un ejército", opina Zubizarreta, sorprendida por la reacción que despertó esta visita.

La compañía **Ópera Oberta**, de Barcelona, fue la encargada de acercar en este Musikaldia 2001 la música clásica a los y las más pequeñas con la representación de *La Flauta mágica*. "Planteaban un concierto pedagógico, para intentar que a los más jóvenes se les haga ameno este tipo de música. Eso es muy importante para conseguir que desde pequeños escuchen música", considera Zubizarreta, quien por sus años de trabajo en la Escuela sabe de la importancia y significado de aprender a apreciar la música lo antes posible. "La gente que ha pasado por la escuela, aunque no siga con las clases o en los coros, sigue acudiendo a los conciertos y actuaciones, e incluso anima a amigos y parejas a venir. Es una afición que siempre se mantiene", reconoce Zubizarreta. Con todo, el programa Musikaldia 2001 ha permitido a cientos de personas en Ermua disfrutar de un circuito musical fácil de escuchar que, quizá, de otra manera no hubieran conocido. "El objetivo de esta Quincena Musical es hacer llegar este tipo de música, que podemos considerar clásica o menos popular, al mayor número de gente posible. A los jóvenes les cuesta acercarse, porque la consideran aburrida, aunque nunca la hayan escuchado. Por eso hay que mostrarla de manera amena", insiste Zubizarreta.



ESCUELA ALBOKA

La Escuela de Música Alboka, que nació en 1994, cuenta en la actualidad con más de 70 alumnos y alumnas en las diferentes disciplinas de música clásica y autóctona. En opinión de Zubizarreta, "hasta hace poco existía el tópico de que este tipo de música era elitista, por lo que mucha gente no se planteaba meter a sus hijos e hijas en escuelas de música o simplemente, porque se daba valor a otro tipo de actividades. Pero cada vez se da más importancia a la música y en los colegios ya imparten esta asignatura. Se ha destacado la importancia de la música para el desarrollo de la inteligencia". Pero para no engañar a nadie, Zubizarreta no se olvida de apuntar un requisito imprescindible, la disciplina. "Es necesaria una gran disciplina. Hay que acudir a dos ensayos semanales, hacer las salidas previstas. Al principio a los chavales les hace mucha ilusión, pero luego se van cansando y los conciertos les llegan a saturar", expone la profesora. Por el momento, la Escuela tiene ya un compromiso ineludible para el día 22 de este mes con la festividad de Santa Cecilia. El viernes 23, como cada años, tendrá lugar el concierto de Santa Cecilia en la Iglesia de Santiago Apóstol, donde además del coro Alboka también actuarán los componentes del coro Pispillu y el grupo de danza Txindurri.

JAIME MARTÍN DIBUJANTE URBANO

Jose M^a Montejo

En la pasada VI Semana del Cómic de Ermua, tuve la oportunidad de hablar en la mesa redonda sobre el cómic, con el dibujante Jaime Martín; dibujante del cómic afincado en Hospitalet de Llobregat (BCN). Sus cómics tratan casi siempre en tono de humor sobre temática urbana, la gente y sus avatares, la mala vida, la paranoia e incluso hay incursiones explícitas en el sexo, pero básicamente en un ámbito de juventud.

De lo hablado en esta VI semana del Cómic de Ermua es la siguiente crónica:

¿Cuándo empezaste con esto del cómic y de dónde te viene la afición?

Yo primero (sobre los 10-12 años) quería ser pintor de cuadros, pero cuando entre en el instituto con 14 años empecé a comprar cómics para adultos, como *Creepy*; me gustaba el cómic de terror y el cine de género ídem. A partir de ahí decidí hacer historietas, porque daban la posibilidad de contar cosas.

En un principio hacia historietas sobre lo que hacíamos yo y mis amigos los fines de semana y para hacer unas risas. Hasta que vía cierta calidad, aunque ahora lo veo aquello como una porquería, pero empecé a publicar.

¿Tienes algún autor favorito o que sigas.?

Actualmente leo *El Víbora* y poco más. Supongo que ya tengo cierto empacho y no encuentro historias que me gustan. Como *Transpoiting* o de personajes de mala vida. En cuanto autores **Jordi Bernet**, **Milo Manera**, **Carlos Giménez**, **Josep M^a Bea** (autores de *Creepy*, *Rambla* y *1984*) de los cuales copiaba en mayor o menor medida cosas y puede que hayan coincidido en parte en mi estilo.

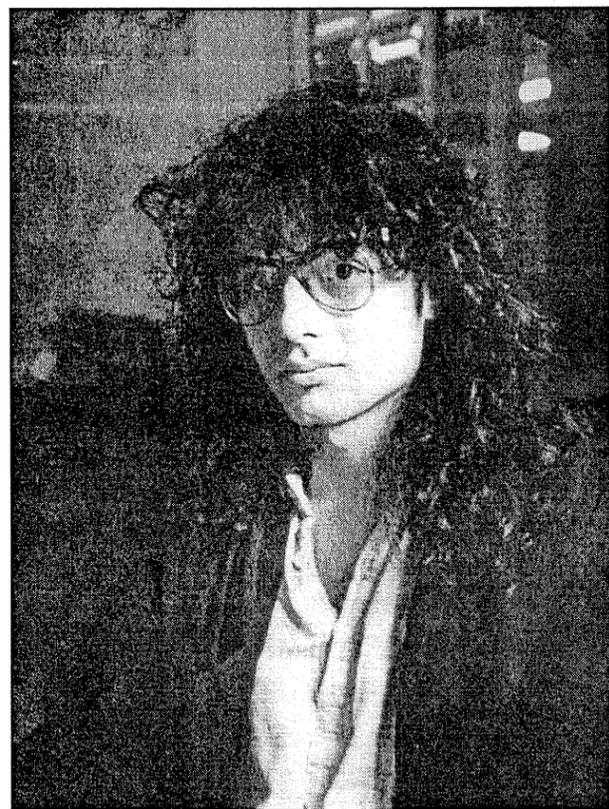
¿Color o B/N a la hora de contar historias?. Define un poco tu estilo

No creo tener un estilo muy definido de dibujo, hago humor tanto adulto como infantil y cosas más realistas como *Sangre de Barrio*.

Lo del b/n o color no es algo que tenga claro. Hay historias como más pesimistas como *Sangre de Barrio* y otras prefiero o me apetece más en color.

Ya se que es un topicazo, ¿Se puede hoy en día vivir del cómic?

Yo no conozco a nadie que viva sólo de los cómics. Supongo que gente como **F.Ibañez** con *Mortadelo* y *tal...* Vivir del cómic es muy difícil y más si pretendes



hacer lo que te gusta. Hay quien vive un poco del cómic de agencia, para Italia y otros países, dibujando cosas de encargo. Yo prefiero elegir y no dibujar por dibujar.

¿Qué te cuesta más el dibujo infantil, juvenil o de adultos en cuanto a temática?

Empecé haciendo cómic infantil para *Bichos*, una revista semanal a los 18 años (nunca he dibujado tanta producción como entonces), iba con los amigos de fin de semana al monte con la tienda de campaña y hasta dibujaba de resaca por las mañanas.

No tengo problemas de adaptación a uno u otro público.



¿Hoy en día hay censura en el cómic?

Es algo muy relativo, no hay tanta censura. En *el Víbora* por ejemplo, sus portadas son de chicas desnudas, aunque suelen tapar los genitales, porque hay pueblo en los que se entendería mal y pegarían fuego a los kioscos. A parte caerían las ventas.

¿Qué género del cómic no has tocado y te gustaría abordar algún día?

A mi me gusta mucho el de terror, me hubiese gustado dibujar en *Creepy*, no pudo ser. Aunque me saqué la espinita en una historieta de *Los primos del parque* y en la historieta *Infierno*. No llegan a ser de terror, aunque si oscuras y algo siniestras.

Pero, los juegos de luces y sombras que se requieren me lo hacen difícil de realizar.

¿De dónde sacas inspiración para tus historias?

De cualquier parte, películas, música, lo que leo en la prensa, cosas de mis amigos o que me han pasado. Sin darme cuenta lo cocino todo y lo mezclo buscando el interés del lector. Organizo de manera clásica la historia, o sea planteamiento, nudo y desenlace.

¿Qué opinas del Manga y de los superhéroes americanos?

(Risas) En la escuela de cómic donde doy clase tengo fama de ser gruñón con los superhéroes y tu ahora me

tiras de la lengua. A mi se me atragantan y de entrada ni los compro. Una vez alguien me comentó que se habían modernizado con **Frank Miller** y compré el *Dare Devil* y el *Batman*, aquel un poco cascado. Lo único que vi era que Dare Debil tenía una novia exyunki (lo que debe ser una gran hazaña para el cómic americano). Y el *Batman*, me aprecio demasiado pureta. No digo que los dibujantes no tengan mano, pero los guiones dejan mucho que desear; son una basura, y estoy harto de tanta tontería.

¿Cómo ves el cómic actual, no crees que hubo un bajón de los 80 para acá?

No sé, pero creo que todo coincidió con la guerra del golfo, subió el petróleo y el papel, bajaron las tiradas y las ventas y esa paranoia se quedó y sentó base. Mi primer álbum tiro 18.000 ejemplares y este último *La memoria oscura* sólo 4.000 o así.

También ha cambiado el público que nos seguía ha bajado, a cierta edad la gente pasa de leer cómics y los nuevos que se enganchan al carro tienen muchas posibilidades donde elegir, animación, manga, etc. Los chavales tienen las habitaciones saturadas de cosas de ocio, vídeo juegos, consolas, etc. No hay espacio físico para cómics.

¿Qué queda por decir en cómic?

Todo esta dicho y contado; como en el cine y la música. Lo que importa es la nueva generación y su forma de contar. Los tebeos de futuro quizá sean los videojuegos

de realidad virtual. Los Comic-Books serán la prehistoria de lo que venga. Llegara un momento en que esto sea asequible y yo seré un abuelo retirado entonces.

¿Es el cómic machista, por qué no dibujas más chicas?

Si, y también hay pocas chicas que los leen, quizás lo consideran tonterías, habría que preguntárselo a ellas. Pero en cualquier caso el machismo depende de quien cuenta o de lo que se cuenta. Aunque hay mucho tabú y yo ni me lo planteo pero también hay cómic Gay o para gays.

¿Qué haces a parte del cómic?

Ilustro, hago CDs interactivos de todo tipo de colaboraciones para TV t Story Boards; lo que me echen.

Hablamos de la tercera parte de "Sangre de Barrio"

Pues Sangre de Barrio 3 es el cuento de nunca acabar. Lo empecé hace dos años y medio, y el hecho de dejar a los amigos que lo lean, me hace cambiar cosas. Soy bastante influenciado. Lo he reescrito varias veces y para fin de año espero acabarlo. Ya esta medio entintada la historia. En principio saldré en la Vibora siempre y cuando ate los cabos que tengo que atar y si no en otro sitio.



JAIME MARTÍN ha venido publicando sus historias la revista *Vibora*, varias series aún no se han editado, pero estos hasta ahora sus álbumes:

- **Los primeros del parque** (Ed. La Cúpula)
- **La basca que más casca** (Ed. La Cúpula)
- **Los cuentos de los primos del parque** (Ed. La Cúpula)
- **Sex games** (Col. X de Ed. La Cúpula)
- **Sangre de barrio** (Ed. La Cúpula), premio al mejor autor del 8º Saló Internacional de Cómic de Barcelona.
- **Flores sobre el asfalto** (Ed. La Cúpula)
- **La memoria oscura** (Ed. La Cúpula) premio al mejor guió de cómic 2001 de El Diario de avisos de Canarias.

Para más información sobre este autor dirigirse a: **GRUPO DE CÓMIC DE ERMUA (ERKOTX)**

EL TXURIBORCIO UN SER IMAGINARIO, O NO TANTO

Jose M^a. Montejo

Imaginemos, imaginemos si; como que salimos de un trance posthispnótico. Con la mirada dispersa de un espiral que gira. Nuestras grises materias, profanadas por unos instantes por una mente privilegiada y suspicaz, aun no funcionan al ciento por ciento. Salidas como de una mala noche de pesadilla e insomnio aun un tanto aletargadas no se sienten parte de un todo que es el cuerpo donde se ubican. Y de repente creamos un ideograma. Ahí en el centro de esta página. Unos cuantos trazos que conforman una entidad quizá inanimada o quizá no. Ya veremos... Ahora una frase "El sueño de la razón produce monstruos" de D. Francisco de Goya y Lucientes célebre pintor aragonés.

Démosle un nombre; el Txuriborcio, si, puede valer.

Puestos a imaginar hagamos una somera descripción: Es un ser de mediana estatura y aspecto un tanto rechonchete y entrañable, presume de su gran rabo, aunque para lo que le sirve; simplemente apoyarse en él para no caer por tierra cuando se para a pensar. Aunque no tiene sexo (o no se le aprecia) dispone de un gran pico por el cual se le va la fuerza, dado que es un gran parlanchín al punto que llega a agobiar y a desesperanzar a los que lo escuchan y es que su lengua viperina hace que sus palabras hieran mas que un cuchillo puntiagudo y afilado. Como huevos duros sus ojos son dos grandes esferas encima de un pequeña cabeza con la que piensa poco y mal como es de suponer. Ahora eso si, todo lo ve y lo que no ve, lo cree ver.

Su finísimo aparato auditivo, siempre alerta al menor cascabillo, aunque educado en oír lo que le conviene oír, claro siempre con la antena puesta por si las moscas. No tiene un pelo de tonto, no. Sino cuatro para ser mas exactos, cuatro pelos ni uno mas.

No tiene brazos, ni pinzas, ni tentáculos, eso le lleva a hacerse innumerables pajas mentales. Es superior a él, le desborda, le anula y se abandona al

onanismo cerebral.

Le puede su orgullo, su vanidad no conoce límites, es un ser en suma alineado, una lacra social e irreverente, un indecente ser, insulso y desmotivado. Que a pesar de los pesares, al final siempre la caga en cualquiera de las situaciones hecho que no le resulta nada difícil debido a su gran desarrollado aparato excretor.

Pero su voracidad compensa toda perdida, su inusitada capacidad para comerse los problemas; suyos y de los demás es un hecho más que demostrado. Le gustaría salir siempre airoso de todas las situaciones. No obstante sus gigantescos

pies le hacen moverse como un pato pese a que anda con pies de plomo. Eso si, cuando las cosas se ponen feas sale volando como alma que lleva el diablo y es bien cierto que no se conoce hasta la fecha que este dotado de apéndices alares.

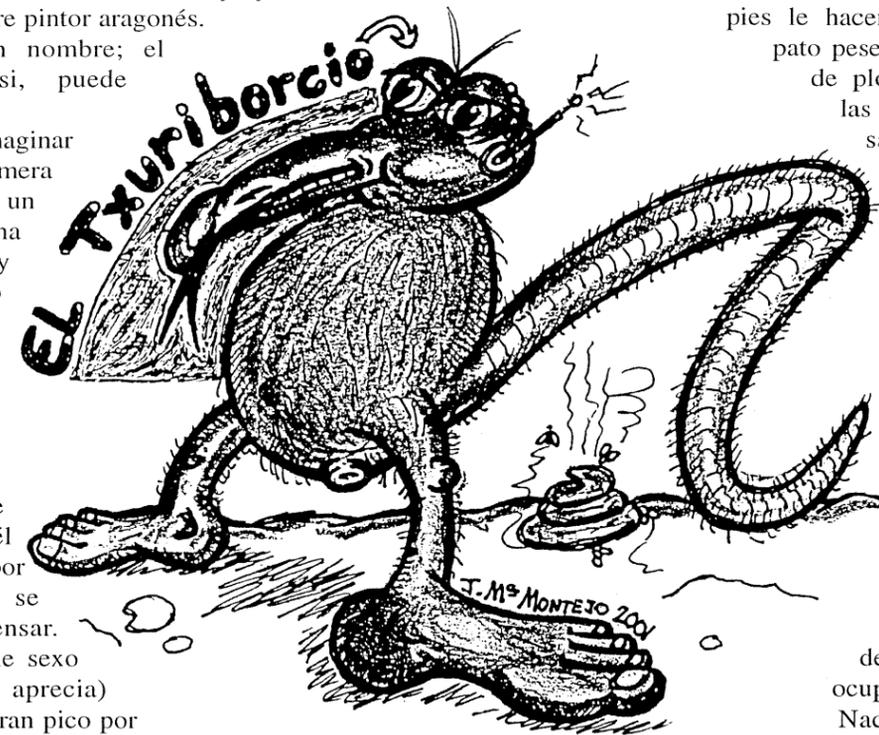
De mirada penetrante varias son las feminas que afirman haber tenido o multiorgasmia bajo la subyugante pose del tiparraco que nos ocupa.

Nacido, quien sabe donde, de una hibridación entre un parto de culo y un parto de risa.

Su hostil existencialismo vital le hace ir dando tumbos por doquier. Tiene bien claro que así no va a ninguna parte, que nada de lo que haga podrá cambiar su negro destino aunque la voluntad le sobra y pretende en su mente poder vivir del cuento como hacen muchos de los seres racionales que le rodean.

Abundantes por cierto.

Bueno, sí habéis sido capaces de imaginar todo esto, os habréis dado cuenta del tiempo precioso que os he hecho perder. Aunque si ahondáis en vuestro cacumen y hacéis trabajar a vuestras aletargadas neuronas no me cabe duda que conoceréis a mas de uno o de una (no se sabe) de estos seres, que hasta tienen nombres y apellidos y viven en nuestro entorno. ¡¿Qué no?! No me lo creo.



**CONCURSO DE FOTOGRAFÍA TORRETA ETXEA
"VACACIONES 2001"**

En esta edición han participado 51 fotografías, esto ha hecho que los jueces lo hayan tenido difícil. Pero, para nosotros es un honor contar cada vez con mayor número de participantes teniendo en cuenta que a su vez las fotografías cuentan con una mayor calidad.

¡Gracias a los participantes! ¡Enhorabuena a los ganadores!

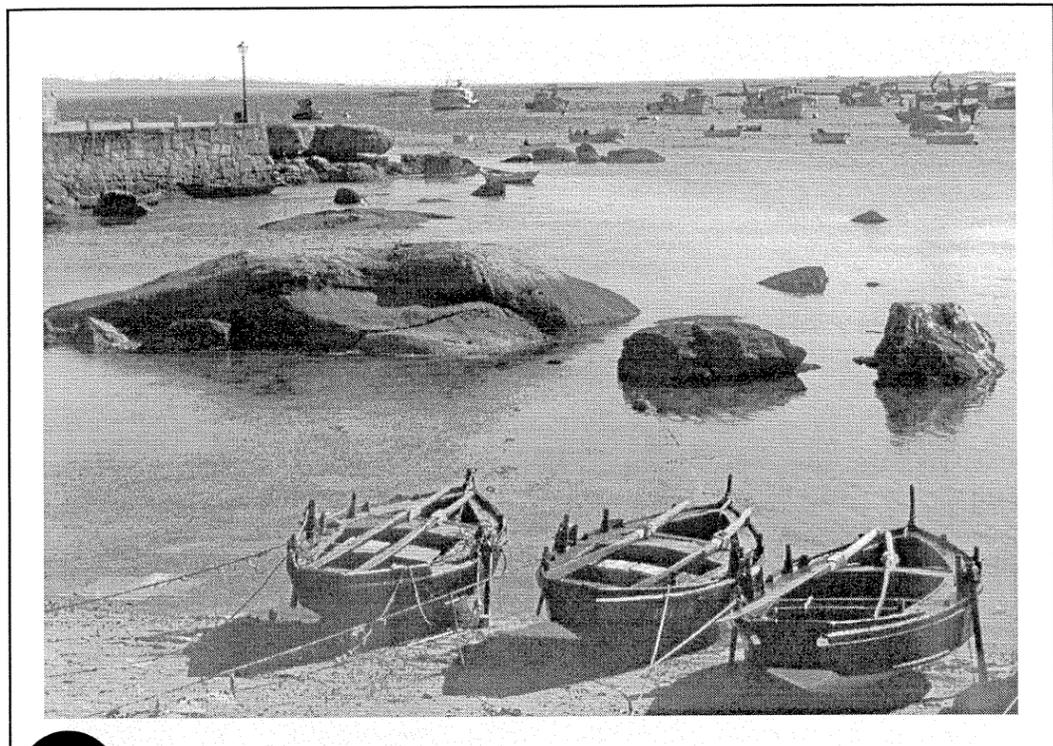


1

**AUTOR: ALBERTO MARTINEZ PALACIO
LUGAR: FONTIBRE (CANTABRIA)
TÍTULO: "LAS HADAS DE FONTIBRE"**

¿Qué es lo que más te gusta de tu foto?
No sé..., me gustan los contrastes, los relieves que pueden casi notarse, etc. La verdad es que no sé definirlo muy bien.

¿Qué significa tu foto para ti?
Un buen recuerdo, la saqué en el transcurso de un viaje. Hace cuatro años que empecé a sacar fotos y lo que he aprendido es ver detalles que antes me pasaban desapercibidos.



2

**AUTOR: PATRICIA IGLESIAS
LUGAR: ISLA DE AROSA (PONTEVEDRA)
TÍTULO: "RÍAS BAJAS"**

¿Qué es lo que más te gusta de tu foto?
En fin, tal vez que refleja lo que ví. Un paisaje maravilloso.

¿Qué significa tu foto para ti?
Una ilusión por haber ganado. Una sorpresa por lo bien que quedó y un bonito recuerdo.



3

**AUTOR: JORGE CACHO HERNÁNDEZ
LUGAR: AMEGNY (FRANCIA)
TÍTULO: "GIRASOLES"**

¿Qué es lo que más te gusta de tu foto?
Los colores, y los contrastes de los mismos.

¿Qué significa tu foto para ti?
Mostrar la belleza, en realidad para mi la fotografía no tiene ningún significado más. Esto es lo que yo entiendo por fotografía: Mostrar la belleza.

EN BUSCA DE UN SUEÑO

Amaia Domínguez Justel

Se supone que dormir es necesario, aunque yo me esté cuestionando si quedarme dormida esta noche... y las siguientes. Y es que me he propuesto no volver a soñar. No quiero volver a dormir por culpa de los sueños que tengo.

No se si esto obedece a que me estoy volviendo una neurótica, pero me preocupa qué clase de estúpido sueño tendré la próxima vez, o si tendrá consecuencias físicas y psicológicas para mi salud; y es que últimamente, debido a algún sueño que otro en el que me peleo con alguien, de la mala leche me doy cada golpe contra el armario que me queda la cabeza llena de moratones. Con lo pacífica que soy yo, y lo agresiva que soy en los sueños. No tiene que ser nada bueno soñar, ¡si ya lo digo yo!

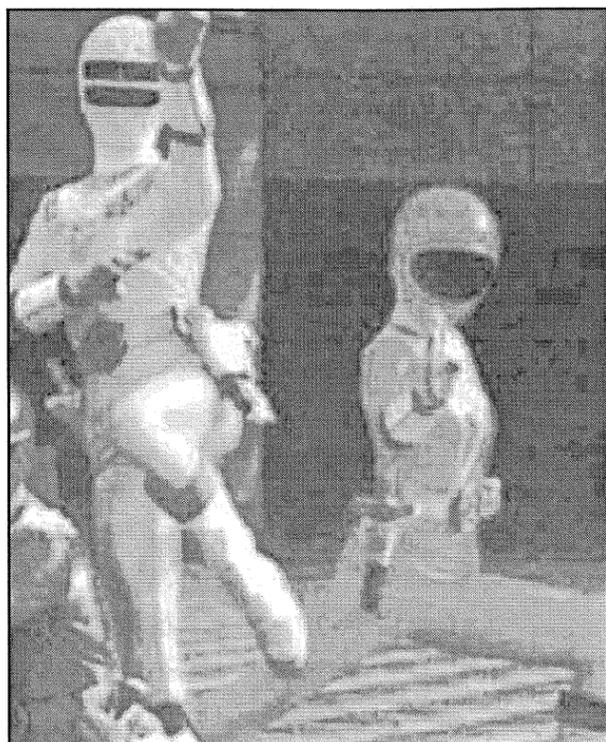
Ya se que los sueños son raros, que no hay que interpretarlos literalmente, son como mensajes simbólicos, pero ¿qué debes pensar cuando sueñas que estás en el agua con mogollón de peces y uno de ellos tiene la rara apariencia de tu novio? ¿Creeré que tiene cara de besugo?

Uno de los sueños que más me preocupa es el del otro día: yo tengo un pájaro, pues el pájaro se convertía en una semilla de alpiste y, claro, yo como una loca buscándolo en la jaula entre miles de semillas de alpiste. ¿No es de locos? ¡Yo creo que tengo que pedir vez en el psicólogo, porque yo creo que mis sueños no son normales!

¡Además, yo creo que no están bien! ¿Cómo es esto? Pues los efectos especiales dejan mucho que desear. Me explico, hace poco soñé que un langostino gigante salía del mar y quería comerme, y si en una situación normal me hubiera dado miedo, en mi sueño me dio un ataque de risa, porque se veía que el langostino era de cartón! ¡A mi me van a engañar!

Lo que pido es un poco de realismo, ya que de asustarme, que lo hagan bien, y es que me recordaba a la serie de los "Power-Rangers", cuando salía una especie de monstruo todo cutre; pues el mío, igual.

Hablando de series y estas cosas, yo creo que tendría



futuro como guionista, esto de inventarme historias raras basadas en mis sueños. Igual con un poco de suerte trabajo con "Espilber", aunque esto sí que es un sueño...

Otra cosa que me da rabia es que cuando por fin tengo un sueño que merece la pena, en el momento más inoportuno, va y suena el despertador, con ese sonido que a nadie le gusta. ¿No podría controlar yo mi sueño, para decidir si puedo o no despertarme? Como me encantaría que aunque el despertador sonara a cañonazos, como estoy muy a gusto en mi sueño, el sueño siguiera sin despertarme.

Me sucede también que a veces los sueños son iguales o parecidos, estoy soñando y de repente me doy cuenta de que ese ya lo tengo soñado.

Estoy pensando que por qué no se pueden escoger los sueños a la carta. Antes de dormir, pides un sueño como si pidieras una película en un vídeo-club, sería todo un vicio. O ¿por qué no existen cursillos de cómo mejorar tus sueños?, ser más creativos, porque en mis sueños los decorados no están muy bien

ambientados, son como de andar por casa. Yo preferiría algo más espectacular, no se, una isla tropical, Roma, los Alpes,... que así, mientras sueñas, conoces sitios y ya puestos a pedir, ¿se podría escoger quién aparece en tus sueños?. Porque yo tengo bastante cruz con ver en la realidad a alguna gente como para que me fastidien también en mis sueños. ¿No podría soñar con Brad Pitt, Georges Clooney, Richard Gere,...? Igual ya están ocupados, metidos en el sueño de alguien. Si hay algunos/as que tienen una suerte...

Bueno, pues definitivamente me voy a hacer una de estas que no duermen, ¿cómo se llama?, ... amnesia, ¡no!, aunque también sufro de esto... ¡insomnio! Es como declararte en huelga, si no estás a gusto con tus sueños, ¡pues no duermes y listo! Aunque al cabo de varios días con tal de dormir, hasta querrías soñar con andar por la calle y de repente quedarte desnuda.

También suelo pensar en lo bonito que sería un sueño compartido ¿te imaginas? Tener el mismo sueño todo un grupo de gente y así en detalles que tú no te acuerdas muy bien, otra persona, te lo puede recordar. Es algo así como cuando estás borracha perdida. Si vas con gente, te recuerdan aquello que no sabes que hiciste o que quieres que crean que no lo sabes.

Ya he experimentado con los sueños por capítulos,

tipo telenovela. Aunque yo al capítulo máximo que he llegado es al 3. Sueñas una cosa, y al día siguiente es la continuación. Yo creo que si fuera capaz de soñar hasta el capítulo 23 o así, sería interesantísimo. Estaría toda enganchada, dejaría de ver la tele y todo.

Luego en el último capítulo aparecería la palabra fin, y empezará otro.

Yo creo que con estas cosas del sueño, sueño mucho (valga la redundancia). Lo mejor de todo es que soñar no cuesta nada (bueno a mi la tarifa del psicólogo, ya que de todas formas tendría que ir).

Yo no estoy enganchada a los sueños, pero hay gente que lo está, estos son los que sueñan despiertos. Bueno lo admito a veces sí.

Bueno, ahora me voy a echar una siestecita ¡he cambiado de opinión! Creo que voy a tener mi sueño perfecto, mi sueño azul. Ahora que lo pienso, imagínate que te enamoras de alguien que no exista en la realidad y si en tus sueños ¿qué chungo! Y luego dicen

que hay amores imposibles, esto sí que es un amor imposible. Aunque a medias, porque en tu sueño puede pasar de todo. Bueno, ¿A soñar se ha dicho! Zzzzzz

...Pero, si estoy soñando que estoy metida en la cama soñando, ¿cada día estoy peor!



CONFORMISTAS SIN CAUSA

Eleazar Rava Diez

La juventud es una etapa de la vida que se caracteriza por su vitalidad y rebeldía, pero, ¿cómo responde la juventud a estas expectativas por parte de la sociedad?

«Los jóvenes han perdido el sentido de los valores y del compromiso. Se han convertido en una generación todavía por denominar y son ultraconformistas, herramientas del poder, ciegos por el éxito profesional». Estas son las conclusiones que David Brooks, periodista norteamericano, ha extraído a partir de una encuesta con los estudiantes de la universidad de Princeton.

Un sociólogo se lamenta en referencia a la nueva generación: «Su sumisión a la autoridad es desconcertante. Eso es lo que reprochan los profesores a sus alumnos en Princeton. Se cuadran sólo para complacerte, son verdaderos corderos, impacientes por entrar en el redil». Esta actitud contrasta con la de la generación de los años sesenta y setenta, para la que era impensable no comprometerse políticamente durante sus años universitarios.

Esta es la juventud que más tarde se convertiría en la generación de los burgueses-bohemios que Brooks define como «un cruce hippies y yuppies que ganaban mucho dinero en la nueva economía de la era de la globalización, pero también buscaban su satisfacción profesional y personal». «La nueva generación-añade no quiere complicarse la vida y está obsesionada con el trabajo puro y duro. Se trata de una generación mucho más voraz que la anterior, que no desea rebelarse contra el sistema».

Es un hecho que Europa acoge con los brazos abiertos las tendencias norteamericanas, y ésta no es una excepción. No hace tanto, los jóvenes eran rebeldes por tener unos ideales diferentes a los demás, por no querer vivir como sus padres, etc. Pero había algo más que los definía: la juventud estaba dispuesta a seguir sus ideas y a vivir con ellas, en ellas y por ellas.

Cómo cambia todo... Hoy en día rebeldes son quienes conducen alocadamente sus coches por el centro del pueblo con la "música" a tope, los que cada fin de semana hacen unas gauspasas salvajes, etc. Y estos, junto con los que sin llegar a estos extremismos, se emborrachan cada viernes y/o sábado y los que, simplemente, viven en su burbuja (¿es tu caso?), aislada de todo y de todos sin ver más allá de los ideales que nos inyectan constantemente las televisiones y demás medios (léase "deseos materiales", o sea, ropa cara, joyas, Ricky Martin, Britney Spears, tecnología punta, etc.), todos estos, permanecen en el estado que algunos han dado en definir como "Pensamiento Cero".

Una de las causas que Brooks ve es que los jóvenes no tienen tiempo de relacionarse de una manera adecuada con otras personas y no leen periódicos ni se interesan por la política.

¿En qué punto del "progreso" se han perdido los ideales que definían la juventud y la rebeldía?

Si esto sigue así, pronto y con la ayuda de la tecnología, leeremos anuncios de "Vendo neuronas. Llámame al: 695-561254 (Móvil, cómo no)".

Piénsalo... (ADVERTENCIA: Cita no categórica y de libre interpretación).

"La guerra es la salida cobarde a los problemas de la paz" *Thomas Mann*.

LA PLANTA ENCARNITA VIVA EN: ENTREVISTA GORE



J.M. MONTEJO 93

* KOMIK ARKAIKO E INEDITO DEL SIGLO PASADO. YO ERA JOVEN!

SAN MARTIN AZOKA

Iñaki Iglesias

Herri batean bizi gara, non gazteria erabat pasiboa den. Gazteria mugitzen ez den herri bat, hil egiten da azkenean, aktibitate ezarengatik. Hori horrela da, eta kitto! Adibide bezala honakoa hau: gertakizun sozial eta kultural nagusi bakar bezala astero larunbat gauaren zain dagoen gazteriarengandik zer espero dezakegu?

Tamalez, orain gutxira arte, hori ez zen horrela. Ermua herri pasiboa bihurtu izanaren arrazoiak ez zaizkio soilik gizartearen gogo ezari (apatiari) leporatu behar. Arazoaren muinean, arrazoi ugari daude eta, gutariko bakoitzak, norbere buruari galdetu beharko genioke egoera horretan zein den bakoitzaren ekarpena. Dena den, galdera horri erantzun beharko liokete batez ere, erkideagoaren bizitza sozialki eta kulturalki dinamizatzeko ardura dutenek. Tristeza da eta, aldi berean, gogaikarria jarduerak antolatzen ahalegina eta denbora emateak (erakusketak, hitzaldi mintzaldiak eta bestelakoak) azken batean gero eta jende gutxiagok parte hartzen duela ikusteko eta, are gehiago, parte hartzen dutenak ere, gero eta pasiboagoak direla konturatzeko.

Hori horrela, aurreko hilean San Martin azokaren inguruan antolatutako jarduerak arrakasta lortzeak harridura pizteaz gain, atsegina ere sortzen didate. Urtez urte, San Martin azoka herriko gertakizun ludiko eta kultural garrantzitsuenetakoa bihurtu da. Eta, horrela jarraituz gero, itxura hartzen diot, jai herrikoi eta handiena izatea lortuko duela, hori bai, herriko jai nagusien atzetik eta urtean zehar ospatzen ditugun jai orokorrak alde batera utzita (inauteriak, eguberria, eta abar.)

Aurtengo egitarauak aurrekoak baino jarduera gehiago bildu ditu eta, nekazal azokak ere, leku handiagoa izan du, plazatik Zubiaurrera, Patxi plazaxora eta Kantauri

zeharbidera gainezka eginez.

Azaroaren 10a hotza eta negu gorriko goizen pare argitu zuen, bezperan elurra eta guzti egin eta gero. Nolanahi ere, plaza eta inguruko kale guztiak jendeaz gainezka egin zuten, herri osora zabaltzera arte; bertaratutakoen aurpegi eta solasaldietan jai giroa eta poza nabaria izanik. Jende ugari hartzen du parte eta, modu askotan egin ere, San Martin azokan: askok erosteko asmoz hurbildu ziren saltokietara, beste hainbatek produktuak ikusi eta ezagutzeko, eta, bakan batzuek produktuok jan eta edateko aitzakiarekin. Baina, bertaratu ginen guztiok eman genion egunari eta azokari gure ukitua, giro berezia sortaraziz. Arratsaldean eta, behar bada hotzaren eraginez, musika eta dantza ekitaldiek jende kopuru urriagoa bildu zuten. Horrela izanda ere, jende eta ikusle dezente egon zen.

Nire ustez, gauerako ekitaldi handi bat prestatzea falta da, kasurako dantzaldia (nahiz eta herri honetan arrakasta handirik izaten ez duten) edo musika-kontzertua. Besterik ezean, gaueko jarduera nagusia, betiko legez, herriko pub eta tabernak betetzea izan zen. Dena den, jende kopuru hain apartak erakusten digu, eguna berezia izan zela, kaleko giroa ere berezia baitzen.

Aurreko azaroaren 10a bezalako egun hotzean ermuar eta kanpotarren gehiengo plaza biltzea, ez da ez ahuntzaren gauerdiko eztula! Egun arrakastatsu eta koloretsu horrengatik zoriondu egin behar ditugu San Martin azoka antolatzen duten kolektiboak eta, horiei lanean jarraitzeko eskatu eta animatu, urtero jarduera kopurua handitzeko ahaleginetan jarrai dezaten. Niri iritzi, San Martin azoka herriko kale gehiagotara zabaldu beharko litzateke jai giroa bera ere handitzeko. Hortaz, esan bezala, zorionak eta segi aurrera!, gurea bezalako herri pasibo baten partaidetza lortzea ez baita batere erraza.

NOTICIAS BIBLIOTECA MUNICIPAL



LIBROS ADULT@S MAS LEÍDOS

- La jota de corazones (Patricia D. Cornwell)
- Desarrollo de bases de datos en Java (Martin Rinehart)
- Microsoft Windows 2000 Professional paso a paso (ActivEducation)
- La chica del trombón (Antonio Skármeta)
- La aventura del tocador de señoras (Eduardo Mendoza)

LIBROS INFANTIL-JUVENIL MAS LEIDOS

- Nor bizi da oihanean? (Justine Korman)
- ¡Si quiero! (Claudia Bielinski)
- Aprende las horas con Winnie Pooh
- Harry Potter y la cámara secreta (J.K. Rowling)
- 1948ko uda (Patxi Zubizarreta)

LIBURU BERRIAKI!



ACTIVIDADES DE PROMOCION DE LA LECTURA

- Noviembre:**
- Visitas guiadas para alumnado de 1º de E.S.O.
 - Cuentacuentos
 - Marcapáginas
 - Exposición de novedades
- Diciembre:**
- Guía de lectura para Navidad
 - Boletín de novedades

BIDEO BERRIAKI!

VIDEOS INFANTILES MÁS VISTOS

- Chicken Run
- Rugrats
- La Sirenita 2
- Tres hombres y un cómic
- Melokotonio eta olinpiadak



CD BERRIAKI!



LOS CD MÁS ESCUCHADOS

- Music of the millennium
- De vuelta y vuelta (Jarabe de palo)
- The Marshall Mathers
- Nino Bravo 50 aniversario
- Dónde están los ladrones (Shakira)

CARNÉS PARA JOVENES

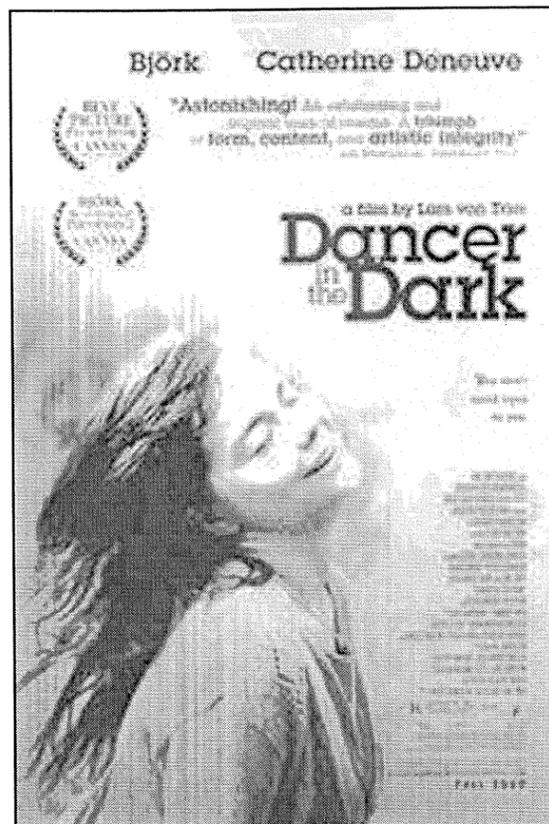
María Pilar Hidalgo García

BAILANDO EN LA OSCURIDAD

DIRECCIÓN Y GUIÓN:
LARS VON TRIER
INTÉRPRETES: BJÖRK,
CATHERINE DENEUVE,
DAVID MORSE, PETER
STORMARE, JOEL GREY
FOTOGRAFÍA: ROBBY MÜLLER
MÚSICA: BJÖRK
NACIONALIDAD: DINAMARCA,

El director danés Lars von Trier, uno de los padres fundadores del movimiento de vanguardia Dogma que aboga por el retorno a los rudimentos del cine, reinventa en este filme el musical situándolo en el siglo XXI. Siguiendo la estela de su anterior película, Rompiendo las olas, von Trier integra con maestría los elementos musicales dentro de una historia de particular calado dramático que le ha valido el reconocimiento del Festival de Cannes en su edición de 2000, donde logró los premios a la mejor película y a la mejor actriz (Bjork). La cantante islandesa da vida a Selma, una emigrante checa, madre soltera, que arriba a la América rural de los 60. En los Estados Unidos trabajará incansablemente para salvar de la ceguera a su hijo, mientras esta misma enfermedad se torna para ella día a día en un obstáculo cada vez más insalvable. Ante este panorama, su única vía de escape se concentra en los musicales cinematográficos que ve en su tiempo libre. Ese trasfondo dramático que impregna toda la película, y que la acerca al melodrama, sería imposible de conseguir sin la brillante y desgarradora interpretación de una novata Bjork, que halla su respaldo para los momentos de desaliento en la actuación de la más experimentada en estas

lides, Catherine Deneuve, metida en esta ocasión en un papel secundario. Pero sin duda alguna lo que da unidad a una constelación de buenas interpretaciones es la fotografía de Robby Muller, que roza la abstracción a partir de sucumbir en la representación hiperrealista del dolor. Particularmente dura resulta la escena en la que Selma (Bjork) se encuentra en la tesitura de tener que matar a un amigo para salvar la vida de su hijo. Ante tanta tragedia, el único contrapunto que libera a los protagonistas de su dramático devenir diario son los Intermedios musicales, que bajo la batuta de Vincent Paterson se cuelean a modo de pequeños video clips, y sirven a su vez de enlace entre las diferentes escenas. Oscura, desgarradora, y al mismo tiempo realista hasta el extremo, *Dancer in the dark* (Bailando en la oscuridad), recrea un nuevo tipo de musical que algunos ya han llegado a definir como la ópera del siglo XXI.



DENBORA PASA



SOLUCION AL DENBORA PASA
DEL NUMERO ANTERIOR:
PORQUE NO ES-TA CON A NA



CARNÉ JOVEN EURO'26

- Para menores de 26 años. Ofrece descuentos en España y en la mayoría de países europeos en transportes, alojamientos, actividades culturales, compras, etc. Carné promovido por el Instituto de la Juventud y los Organismos de Juventud de las Comunidades Autónomas.
- Precio: oscila entre 300 y 1500,-ptas.
- Se obtiene en la BBK

ISIC

- Para estudiantes mayores de 12 años matriculados en un curso académico a tiempo completo.
- Precio: 700,-ptas.
- Es un documento reconocido en todo el mundo que demuestra que eres estudiante y te permite disfrutar de descuentos y servicios especiales. Hay que acreditar que se es estudiante con un certificado de la Universidad o Instituto donde se está matriculado, y adjuntar foto tamaño pasaporte.

CHER

- Carné Internacional de Profesor (ITIC).
- Para profesores que acrediten dicha condición. Precio: 1.000,-pts.
- Está destinado a profesores empleados como personal docente a tiempo completo en una institución educativa. Hay que acreditar que se es profesor.

GO' 25

- Carné Internacional Juvenil (IYTC) también conocido como GO-25
- Para jóvenes menores de 26 años. Precio 700,-pts.
- Está dirigido especialmente a jóvenes de hasta 25 años de edad que no son estudiantes a tiempo completo.
- Va acompañado de la guía internacional donde se recoge información sobre descuentos en avión, ferrocarril, autocares y otras clases de servicios.

REAJ

- Carnés de la Red Española de Albergues Juveniles con el que se puede alojar en cualquiera de los 191 albergues españoles y en los más de 5.000 albergues de la Federación Internacional de Albergues Juveniles.
- En Euskadi, disponemos de 9 albergues internacionales dependientes de las Diputaciones Forales y de Ayuntamientos de Araba, Bizkaia y Gipuzkoa.
- Usuarios/as: A pesar de su nombre los albergues juveniles están abiertos a personas de todas las edades. Aunque no existe un límite máximo de edad, tienen prioridad los menores de 26 años y no se admiten a menores de 14 años a menos que vayan acompañados de un adulto.
- Requisitos para alojarse: Para alojarse en un Albergue Juvenil de toda la red mundial, es necesario disponer del carnet y para conseguirlo sólo se precisa la presentación del DNI o Pasaporte, y el abono de su importe. El periodo de validez es de un año natural, es decir: si la fecha de expedición es del 01/11/2000 la fecha en que expira será el 02/11/2001.
- Precios: Los albergues juveniles siempre tienen precios asequibles, pero éstos dependerán del coste de vida del país donde se aloje uno, así como de la calidad de las instalaciones y servicios ofrecidos.

CATEGORIA EDAD PRECIO

JUVENIL: 14 -25 años. 500 ptas. (con Gazte-Txartela 250 ptas.)

ADULTO: más de 25 años. 1.000 ptas.

FAMILIAR: Unidad familiar con hijos menores de 18 años. 3.000 ptas.

GRUPO: Los carnets de Grupo/Organizaciones permiten el alojamiento internacional a organizaciones, profesores o monitores juveniles (con una edad mínima de 18 años) que estén a cargo de grupos escolares o de miembros de una organización juvenil que viajen con fines educativos. El grupo estará compuesto por un mínimo de 10 personas, incluido la persona responsable del mismo. Su obtención es gratuita en nuestra Comunidad Autónoma para asociaciones inscritas en el Censo de Entidades Juveniles de la Dirección de Juventud y Acción Comunitaria del Gobierno Vasco, presentando el número de registro de la misma. 2.000 ptas.

DONDE OBTENERLOS

En los Servicios de Información Juvenil de Euskadi: en la Oficina de Información Juvenil de Ermua (Torreta)

PASIÓN VEGA

Iñaki Iglesias

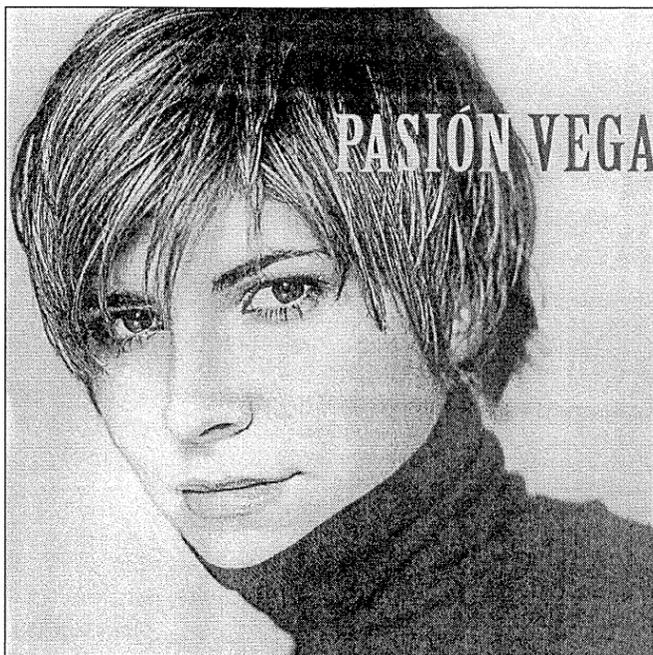
Esta Malagueña acaba de asombrar a todos los amantes de la copla. Pero algunos que no somos precisamente aficionados a la copla, también nos hemos asombrado con el disco de esta joven cantante.

En primer lugar porque su voz es de una belleza increíble, y en segundo lugar porque su disco, está más allá de un simple disco de coplas. Es un disco con canciones que están, evidentemente, dentro del estilo, pero que poseen cantidad de elementos de otros estilos (léase: jazz, pop, ritmos latinos, habaneras,...) que hacen que los no aficionados a la copla también nos hayamos sentido atraídos por la música de **Pasión Vega**.

Además de el estilo propio de su música, están una colección de preciosas canciones, con letras maravillosas (incluso Sabina ha compuesto para ella un tema homenaje a **Camarón** *Cómo te extraño*), como *Olvidarte*, *La vida en gris Gris*.

Además Pasión Vega parecerse alejarse de todo el cutrerío de los artistas de la llamada canción ligera (**La Pantoja**, **La Jurado**, su sobrina y toda esta pléyade de insufribles), lo que hace que a mi personalmente me atraiga mucho más.

Además la chica canta en directo incluso en televisión, lo cual en los tiempos que corren merece un aplauso. Y sobre todo es un placer interpretar las canciones, por que se cree de verdad lo que canta, y no necesita sobreactuar como las cutres que mencionaba antes. ¡Bravo Pasión!



MUSE origin of symmetry

Esto es insoportable! Me refiero a la terrible invasión de grupos clónicos que padece el pop y el rock de principios de siglo, me provoca ganas de llorar.

Sobre todo los mas que monótonos grupos que conforman eso que mi querido **Julius** llama el *Chandall Metal*. Si, me refiero a todos los grupos calcamonía de **Korn** (descafeinados) con que nos bombardea la MTV.

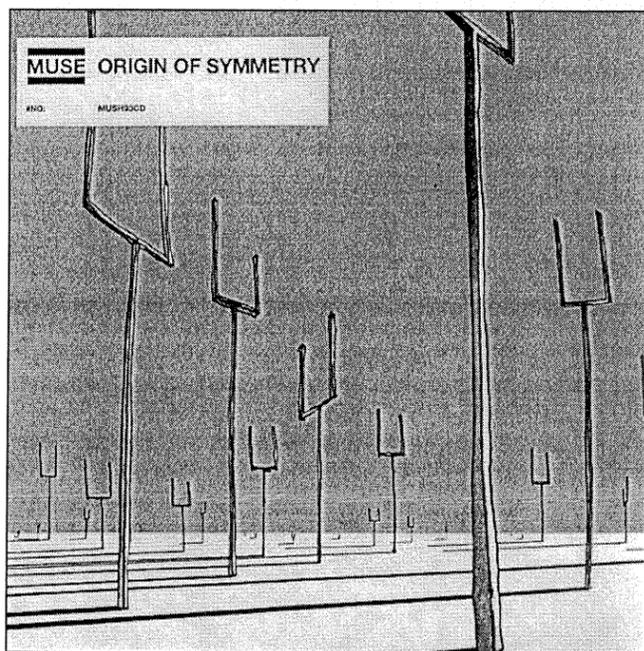
Pero eso encontrarme de vez en cuando discos como *Origin of Symmetry*, me produce una enorme alegría.

Muse, tampoco es que aporten grandes novedades, pero al menos tienen una personalidad propia, y este disco se aleja de la mediocridad vigente.

A primera vista podrían parecer unos **Blur** acelerados, pero no, Muse es mucho más que eso.

Los temas de *Origin of Symmetry*, son canciones perfectamente pensadas, muy atmosféricas (perfecto el uso de sintetizadores y los samplers) y muy pegadizas. *New Born*, *Bliss* o *Feeling Good*, son algunas de mis favoritas. Ardo en ganas de poder verlos en directo, ya que parece ser que el componente visual es muy importante en sus shows.

Destacar también la originalísima presentación gráfica de este *Origin of Symmetry*, compuesta por cuadros de diferentes artistas, todos bajo el título *Origin of Symmetry*.



FONOTEKA

Iñaki Iglesias

Lo tenían todo, absolutamente todo para ser una leyenda rock, y ¿qué paso? Pues pasó que llevaron hasta los límites la máxima de "sexo, drogas,..." y se olvidaron del rock and roll. Para desgracia de todos, pero mientras duró, le pese a quien le pese, fueron los más grandes y para la historia quedarán tres magníficos discos en estudio, un Ep fantástico, una basura de disco de versiones (aunque un par de temas de ese appestoso "incidente" sean geniales) un directo oficial, y miles de directos piratas. Porque por mucho que el amigo **Axl** se empeñe en mantener

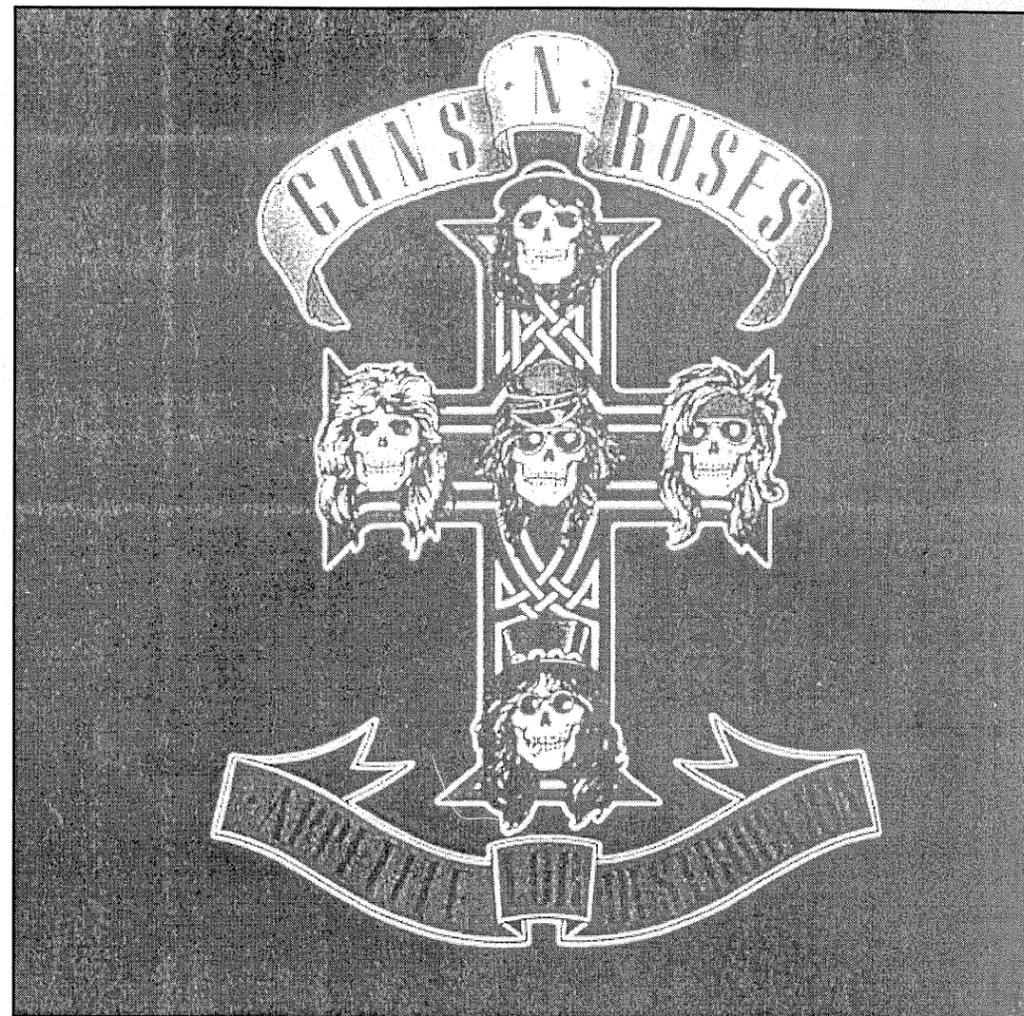
el grupo con cuatro sujetos sacados de no se donde, los **Guns** no son los Guns sin **Slash**, sin **Duff**, sin **Izzy** y sin **Steven**.

Yo, y se que muchos amigos míos también, tenemos este su primer disco entre los mejores discos de Rock de la historia. Será que me tocó cuando empezaba en este rollo, o será porque realmente es así.

La historia es más que conocida. De la efervescente escena de Los Angeles de finales de los 80, surgían los cinco pistoleros arrosados, y se convirtieron enseguida en su mayor representante. Gravan este *Appetite...* y se convierten en el gran grupo de Rock de finales de los 80. Los comparan con **Aerosmith** o con los mismísimos **Rolling**.

Tras el éxito de *Appetite for Destruction*, ve la luz un Ep. *Lies*, con canciones acústicas, alguna versión, que es el prelude de su gran momento.

GUNS'N'ROSES
APPETITE FOR DESTRUCTION



Después dos discos dobles en un año, *Use your Illusion I* y *II*, y con ellos la fama. Y no solo a nivel musical, la fama mundial, el estrellato, el glamour. Tenían más portadas, y no sólo en revistas rockeras o musicales, que el presidente de los USA.

Y claro, si no tienes muchas luces, como parece ser el caso, las cosas se te van de las manos, pierdes credibilidad con los que de verdad se interesan por tú música, y... así llegó el ocaso.

Un cuarto disco que no sale nunca (y en medio el espantoso *Spaguetti Incident*), rumores de ruptura, y hasta hoy. ¡Qué gran pérdida!

Pero bueno, siempre nos queda echar mano a este *Appetite for destruction*, un discazo, en el que todas las canciones, me hacen hervir la sangre: Desde *Welcome to the Jungle* hasta *Rocket Queen*, sin desdeñar ninguno. *My Michelle*, *Nightrain*, *Sweet Child o' mine*,...



JOSE LUIS SAMPEDRO
El amante lesbiano

Iñaki
 Iglesias

El Amante Lesbiano es la última novela de uno de los escritores más leídos de la literatura hispánica actual, y a la vez uno de los menos públicos (es raro verle aparecer en los medios u ofrecer entrevistas).

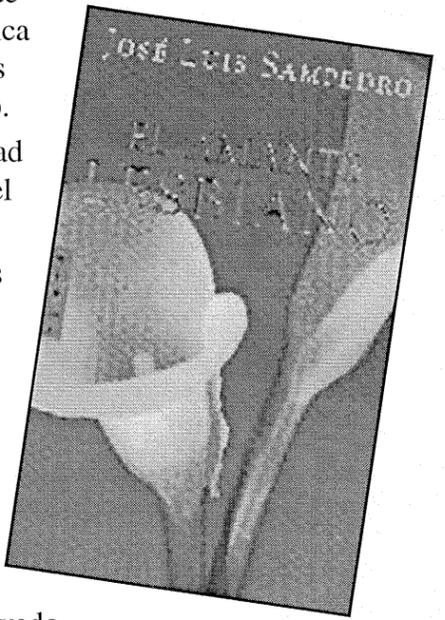
Esta obra es sin lugar a dudas una crítica a esta sociedad de tabúes, y convencionalismos sociales que impiden el desarrollo de la individualidad del ser humano.

A sus 83 años **J.L. Sampedro**. Autor de algunas de las novelas más importantes de la narrativa contemporánea como *La Sonrisa Etrusca* o *Octubre*, *Octubre*, escribe una novela atrevida y sorprendente. Por su temática y su desenlace. No en el estilo, ya que podemos encontrar las señas de identidad del autor.

Es, ya digo, una novela atrevida, por su temática y por su tono erótico, que aunque presente en la mayoría de sus obras, en esta novela es quizás más elevado.

El protagonista, descubre en su madurez su verdadera identidad sexual, escondida durante muchos años por miedo al rechazo social. En las páginas de *El Amante Lesbiano*, se narra el descubrimiento y la iniciación de esa nueva personalidad.

Es en definitiva un grito a la libertad sexual y afectiva, desde la mirada de un escritor enfrentado a la sociedad occidental, y amante de la cultura árabe, y del pensamiento libre.

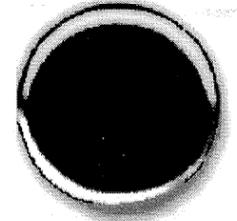


El amor es la droga más dura

*¿Qué lees en mis ojos
 cargados de ternura
 que te miran impacientes?
 no cabe ninguna duda,
 El amor es la droga más dura
 ¿Por qué mi boca no dice
 lo que mi cuerpo murmura
 lo que recorre mis venas?
 No cabe ninguna duda,
 El amor es la droga más dura
 ¿Por qué siempre te busco
 sin parar hasta encontrarte
 y te encuentro siempre?
 No cabe ninguna duda,
 El amor es la droga más dura*

*¿No has notado hace un tiempo
 que algo en mí ha cambiado
 que ya no soy el mismo?
 No cabe duda, alguna
 El amor es la droga más dura
 ¿No oyes acaso el inmenso latido
 que me parte el pecho
 y me agita la vida?
 No cabe apenas duda
 El amor es la droga más dura
 Sabes que he llorado
 Porque he creído perderte
 Y ni te has inmutado.
 No cabe duda, ninguna duda
 El amor es la droga más dura.*

*Para Ana y Ana, las cuales me apreciaron
 Y jamás podrán saber cuanto las quise*



KULTUR AGENDA
 Patxi López

Aquí os ofrecemos un pequeño avance de las actividades culturales que se llevarán a cabo en La Villa durante los meses de noviembre y diciembre. Tenemos que advertir, que a la hora de redactar este artículo, la agenda no estaba cerrada, por lo que las actividades a desarrollar durante estos dos meses serán bastantes más de las que en este avance os señalamos.

NOVIEMBRE

- **Días 8, 15 y 22:** Cine-club. A las 22,15h. En el Cinema Ermua. Organiza: Mudo-drogot cinematografo..
- **Día 9:** Concierto: Niko Etxart. A las 22,15h. En el Cinema Ermua. Organiza: Topagune.
- **Del 9 al 18:** Exposición. En la sala de exposiciones del Ayuntamiento. Organiza: Euskal Birusa.
- **Día 10:** San Martín Azoka. En la Plaza Cardenal Orbe. Organiza: Euskal Birusa.
- **Día 12:** Gaztañarre. A las 21h. En el Frontón del Batzoki. Organiza: AEK Kaltxango Euskaltea.
- **Día 16:** Danza: "Aukeran". Sutargi Dantza Konpainia. A las 22,15h. En el Cinema Ermua. Organiza: Dpto. de Cultura.
- **Día 17:** Euskal Dantzak: Arkaitz, Gure Ametsa eta Txindurri taldeak. A las 19h. En el Cinema Ermua.
- **Día 17:** Magostos. En el Centro Gallego. Organiza: Centro Gallego.
- **Día 22:** Concierto: Pablo Mezzelani. A las 19h. En el Cinema Ermua. Organiza: Consejo de Cooperación.
- **Día 23:** Festival de Santa Cecilia. A las 22h. En la iglesia Santiago apóstol.
- **Día 24:** Demostración del proceso de elaboración de la lana. En la Plaza Cardenal Orbe. Organiza: Sosioux Kultur Band.
- **Día 24:** Gala Homenaje de la Asociación de Comerciante. A las 22,15h. En el Cinema Ermua. Organiza: Asociación de Comerciantes.
- **Día 30:** Teatro: "Ez da hain erreza". A cargo de Tentazioa. A las 22,15h. En el Cinema Ermua. Organiza: Dpto. de cultura.

DICIEMBRE

- **Día 1:** Cine: "Lázaro de Tormes". A las 22,15h. En el Cinema Ermua. Organiza: C.C.Castilla- La Mancha.
- **Del 1 al 10:** Exposición de pintura: Jesús Montejo. En el horario habitual. En la sala de exposiciones "Teresa Murga". Organiza: C.C.Castilla- La Mancha.
- **Día 2:** Festival de Música y Danza: A las 12,30h. En el Cinema Ermua. Organiza: C.C.Castilla-La Mancha.
- **Día 14:** Teatro: "Divinas palabras". Atalaya Teatro. A las 22,15h. En el Cinema Ermua. Organiza: Dpto. de Cultura.
- **Día 15:** Danzas vascas: Txindurri taldea. A las 18h. En el Cinema Ermua. Organiza: Txindurri taldea.
- **Día 15:** Pasacalles de la Fanfarria Dunbots. Organiza: Asociación de Comerciantes.
- **Días 20, 26 y 27:** Jornadas de cortometrajes "Labur-labur". A las 22,15h. En el Cinema Ermua. Organiza: Sosioux Kultur Band.
- **Día 21:** Pasacalles de la Fanfarria Irulitxa. A las 19h.
- **Día 21:** Teatro amateur: "Inevitable blues". Hamaika taldea. A las 19h. En el Cinema Ermua. Organiza: Dpto. de Cultura.
- **Día 22:** Ten txu-txu. Organiza: Asociación de comerciantes.
- **Día 22:** Concierto rock. A las 23h. En la Plaza Cardenal Orbe. Organiza: Grupos locales de rock.
- **Día 23:** Pasacalles de txistularis: Suharri taldea.
- **Días 26, 27 y 28:** Parque Infantil de Navidad. De 11 a 13h y de 16 a 20h. En el Centro Cívico Miguel de Unamuno. Organiza: Dpto. de Cultura.
- **Día 28:** Concierto: Kiko Veneno. A las 22,15h. En el Cinema Ermua. Organiza: Dpto. de Cultura.
- **Día 31:** Olentzero. A las 18h. Organiza: Txindurri taldea.
- **Día 31:** Fiesta cotillón de Nochevieja. A la 1 de la madrugada. En el frontón Aritzemendi. Organiza: Dpto. de Cultura.